

Kasvilajikelautakunnan hyväksymät peltokasvilajikkeiden viljely- ja käyttöarvokriteerit vuonna 2023 alkaville kokeille

Hyväksytty: 28.2.2023 (kevätkylvöiset) ja 9.6.2023 (syyskylvöiset)

Soveltaminen: vuonna 2023 perustettavista kokeista alkaen sekä niille

- kevätkylvöisille lajikkeille, joiden testaus on aloitettu ennen vuotta 2023, mutta jotka tulevat kasvilajikelautakunnan päätettäväksi vuonna 2025 tai sen jälkeen.
- syyskylvöisille lajikkeille, joiden testaus on aloitettu ennen vuotta 2023, mutta jotka tulevat kasvilajikelautakunnan päätettäväksi vuonna 2026 tai sen jälkeen.

1. Yleistä

Uusien lajikkeiden hyväksymisestä kasvilajikkeiden luetteloon on säädetty MMM:n asetuksella 388/2020. Päästäkseen lajikeluetteloon uuden lajikkeen on oltava viljely- ja käyttöarvoltaan tyydyttävä.

Lajikkeen viljely- tai käyttöarvoa on pidettävä tyydyttävänä, jos lajike, sen viljelyominaisuudet

Av växsortnämnden fastställda odlings- och bruksvärdeskriterier för åkerväxtarter för de försök som inleds 2023

Fastställd: 28.2.2023 (vårformar) ja 9.6.2023 (höstformar)

Tillämpning: från och med de försök som anläggs 2023 och för de

- de vårformsorter vilkas försök har inletts före 2023, men för vilka beslut fattas av växsortnämnden 2025 eller senare.
- de höstformsorter vilkas försök har inletts före 2023, men för vilka beslut fattas av växsortnämnden 2026 eller senare.

1. Allmänt

Bestämmelserna om godkännande av nya sorter för en sortlista för växsorter finns i JSM:s förordning 388/2020. För att en sort ska upptas i sortlistan ska dess odlings- och bruksvärde vara tillfredsställande.

En sorts odlings- eller bruksvärde ska anses vara tillfredsställande, om sorten när

Cultivation and use value criteria for arable plant varieties approved by the Plant Variety Board for tests started in 2023

Approved: 28.2.2023 (spring types) ja 9.6.2023 (winter types)

Application: from tests established in 2023 and for

- spring type varieties whose testing has started before 2023 but which will be submitted to the Plant Variety Board for a decision in 2025 or thereafter.
- winter type varieties whose testing has started before 2023 but which will be submitted to the Plant Variety Board for a decision in 2026 or thereafter

1 General

Provisions on the inclusion of new varieties to the National List of Plant Varieties are laid down in the Decree of the Ministry of Agriculture and Forestry of Finland 388/2020. To be included in the list of plant varieties, the new variety must have a satisfactory value of cultivation and use.

The value of cultivation or use of the variety shall be considered satisfactory if the variety, its

tai siitä saatavan sadon käyttöominaisuudet kokonaisuudessaan arvostellen verrattaessa muihin lajikeluettelon hyväksytyihin lajikkeisiin, olisi selvä parannus lajikevalikoimaan. Jos jotkin lajikkeen ominaisuudet ovat erinomaisia, voidaan heikot ominaisuudet jättää arvostelussa huomiotta (3 §).

Lajikkeen viljelyarvo arvioidaan Luonnonvarakeskuksen (Luke) virallisten lajikekokeiden perusteella. Yksivuotisten kasvien on oltava vähintään kaksi vuotta suunnitelman mukaisissa täyden koesarjan sisältävissä kokeissa. Poikkeuksellisia vuosina, kun lajikkeesta riippumattomista syistä korjuun viivästyminen sääoloista johtuen aiheuttaa lajikkeelle laatutappioita, ei näitä lueta lajikkeesta riippuviksi. Monivuotisilla nurmikasveilla koetuloksia on oltava vähintään kolmelta vuodelta. Kokeiden päättymisestä ei saa olla kulunut viittä vuotta pitempään.

Kokeissa lajikkeita verrataan mittarilajikkeisiin. Mittarilajikkeiksi valitaan kansallisella lajikelistalla olevia, kasvilajin satoisimpiin kuuluvia, viljelyssä olevia lajikkeita.

Lajikkeesta tulee olla koetuloksia niiltä viljelyvyöhykkeiltä, jotka tulisivat olemaan sen pääviljelyaluetta. Satoisuutta tarkastellaan kaikkien kokeiden keskiarvona. Jos kokeita on riittävästi, voidaan satoisuutta tarkastella lajikkeen tärkeintä viljelyaluetta painottaen (esimerkiksi nurmikasvien eteläiset/pohjoiset tyyppit).

odlingsegenskaperna eller skördens bruksegenskaper bedömda i sin helhet jämfört med andra sorter som godkänts för sortlistan innebär en klar förbättring av sorturvalet. Om några av sortens egenskaper är utmärkta kan man bortse från svaga egenskaper vid bedömningen (3 §)

Sortens odlingsvärde bedöms på basis av Naturresurscentralens (Luke) officiella sortförsök. Ettåriga växter ska ingå i planenliga försök som omfattar en hel försöksserie under minst två år. Under exceptionella år, när en på grund av väderleksförhållandena försenad skörd orsakar kvalitetsförluster för sorten, räknas kvalitetsförlusterna inte som sortberoende. I fråga om fleråriga vallväxter krävs försöksresultat från minst tre år. Mer än fem år får inte ha förflutit sedan försöken avslutades.

I försöken jämförs sorterna med mätarsorter. Som mätarsorter väljs sådana sorter från den nationella växsortlistan som är i odling och hör till de högst avkastande för växtarten.

Sorten ska ha försöksresultat från de odlingszoner som kommer att vara dess huvudsakliga odlingsområde. Avkastningen undersöks som ett medeltal av alla försök. Om försöken är tillräckligt många kan avkastningen undersökas med större vikt på sortens viktigaste odlingsområde (t.ex. sydliga/nordliga typer av vallväxter)

cultivation characteristics or the usage characteristics of its yield compared to other varieties approved in the List of Plant Varieties means a clear improvement in the variety selection. If some of the characteristics of the variety are excellent, weak characteristics may be ignored in the assessment (Section 3)

The cultivation value of the variety is assessed based on the Natural Resources Institute Finland's (Luke) official variety trials. Annual plants shall undergo at least two years of planned testing containing a full series of tests. In abnormal years when, for reasons independent of the variety, delays in harvesting due to weather conditions cause loss of quality in the variety, they will not be considered variety dependent. For perennial grassland plants, test results must be acquired for a period of at least three years. No more than five years must have elapsed since the end of the testing.

In these trials the varieties are compared with control varieties. Varieties that are currently cultivated and are among the highest yielding of varieties of the plant species, included on the National List of Plant Varieties, are selected as the control varieties.

The variety must have trial results from the cultivation zones that would be its main cultivation area. Yield shall be considered as an average of all trials. If there is a sufficient number of tests, yields may be examined with a focus on the main cultivation area of the variety (e.g., southern/northern types of grassland plants).

Seuraavassa on kasvilajeittain tärkeimmät ominaisuudet, joihin viljely- ja käyttöarvoa arvioitaessa on kiinnitettävä huomiota. Samalla niistä esitetään kasvilajeittain vähimmäisvaatimuksia, jotka lajikeluetteloön hyväksyttävän lajikkeen on täytettävä.

Vähimmäisvaatimusten täyttäminen ei automaattisesti merkitse lajikkeen hyväksymistä lajikeluetteloön. Lajikkeen on oltava jossain suhteessa parannus olemassa olevaan valikoimaan.

Toisaalta vähimmäisvaatimuksista voidaan poiketa painavista syistä, joita lajikkeen edustaja esittää hakemuksessaan. Jos esimerkiksi lajikkeen sadon laatu poikkeaa kasvilajin muista lajikkeista siten, että se mahdollistaa sadon erikoiskäytön tai tarjoaa sadon käytössä tavanomaisesta poikkeavaa etua, saattaa viljelyominaisuuksia koskevista vähimmäisvaatimuksista poikkeaminen olla tarkoituksenmukaista.

Lajikkeen viljelyarvon ratkaisee viime kädessä kokonaisarvostelu.

Nedan räknas för respektive växtart upp de viktigaste egenskaper som ska beaktas vid bedömningen av odlings- och bruksvärdet. Samtidigt presenteras de växtartvisa minimikrav som sorten ska uppfylla för att godkännas för upptagande i sortlistan.

Uppfyllande av minimikraven innebär inte automatiskt att sorten godkänns för sortlistan. Sorten måste i något avseende innebära en förbättring av det befintliga urvalet.

Å andra sidan kan man avvika från minimikraven av vägande skäl som sortrepresentanten lägger fram i sin ansökan. Om t.ex. skördens kvalitet avviker från de övriga sorterna av växtarten så att den möjliggör användning för specialändamål eller erbjuder en fördel som avviker från det vanliga i fråga om användningen, kan det vara ändamålsenligt att avvika från minimikraven beträffande odlingsegenskaperna.

Sortens odlingsvärde avgörs i sista hand genom en helhetsbedömning.

The following presents the plant-specific main characteristics that must be taken into consideration when assessing the value of cultivation and use. The minimum requirements are presented for each plant species, which must be met by the variety to be approved for inclusion in the List of Plant Varieties.

Meeting the minimum requirements does not automatically imply that the variety will be approved for inclusion in the National List of Plant Varieties. The variety must in some respect, imply an improvement in the existing variety selection.

On the other hand, the minimum requirements may be derogated from for compelling reasons set out by the representative of the variety in their application. For example, if the quality of the yield of the variety differs from other varieties of the plant species in such a way as to allow the crop to be used in a special way or to offer an unusual benefit in the use of the crop, it may be appropriate to derogate from the minimum requirements for cultivation characteristics.

The cultivation value of the variety is ultimately determined by the overall assessment.

2. Korsiviljat – Stråsäd – Cereals

2.1. Kaura – Havre – Oat

	Kaura – Havre – Oat
Satoisuus	Vähintään DONNA + 5 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a). Aikaisten kauralajikkeiden, joiden kasvuaika on enintään Niklas +4 vrk, voidaan satoisuutta pitää riittävänä, jos satotaso on vähintään NIKLAS lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden.
Avkastning	Minst DONNA + 5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b). För tidiga havresorter med en växttid på högst NIKLAS + 4 dygn kan avkastningen anses tillräcklig om den är på samma nivå som NIKLAS .
Yield	At least the same yield level as DONNA + 5 % , considering the differences in the growing time of varieties; (see Section 7, Table 1c). For early oat varieties with a maximum growing time of Niklas +4 days, the yield may be considered sufficient if it is at the level as NIKLAS .
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään DONNA +10 % Högst DONNA +10 % Maximum DONNA +10 %
Kasvuaika Växttid Growing time	Enintään DONNA +2 vrk Högst DONNA +2 dygn Maximum DONNA +2 days
Kuoripitoisuus Skalhalt Hull content	Enintään DONNA +1 % Högst DONNA +1 % Maximum DONNA +1 %
Hehtolitraino Hektolitervikt Hectolitre weight	Vähintään DONNA -0,2 kg Minst DONNA -0,2 kg At least DONNA -0,2 kg
Taudinkestävyys Sjukdomsresistens Disease resistance	Ei erityistä heikkoutta kasvitautien, erityisesti lehtilaikkutautien suhteen. Ingen särskild känslighet för växtsjukdomar i synnerhet för bladfläcksjuka. Not especially susceptible to plant diseases particularly to leaf spot.

2.2. Ohra –Korn – Barley

	Ohra, monitahoiset Korn, flerradiga Barley, multi-rowed	Ohra, kaksitahoiset Korn, tvåradiga Barley, two-rowed
Satoisuus	Vähintään KAARLEn satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a)	Vähintään TREKKER +5 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	Minst KAARLES skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).	Minst TREKKER + 5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	At least the same yield level as KAARLES , considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).	At least the same yield level as TREKKER + 5 % , considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään KAARLE +15 % Högst KAARLE +15 % Maximum KAARLE +15 %	Enintään TREKKER Högst TREKKER Maximum TREKKER
<i>Kasvuaika</i> <i>Växttid</i> <i>Growing time</i>	<i>Informatiivinen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i>	<i>Informatiivinen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i>
Taudinkestävyys Sjukdomsresistens Disease resistance	Ei erityistä heikkoutta lehtilaikkutautien tai härmän suhteen. Ingen särskild känslighet för bladfläcksjukar eller mjöldagg. Not especially susceptible to leaf spots of mildew.	Ei erityistä heikkoutta lehtilaikkutautien tai härmän suhteen. Ingen särskild känslighet för bladfläcksjukar eller mjöldagg. Not especially susceptible to leaf spots of mildew.

2.3. Syysruis ja ruisvehnä – Höstråg och rågvete – Winter rye and triticale

	Syysruis – Höstråg – Winter rye	Ruisvehnä – Rågvete – Triticale
Satoisuus	<p>Populaatio- ja synteettiset lajikkeet: vähintään DANKOWSKIE AGAT -5 % lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).</p> <p>Hybridilajikkeet: vähintään SU PERFORMER -5 % lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).</p>	Vähintään SEQUENZ -5 % lajikkeiden kasvuaikaerohuomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	<p>Populationsorter- och syntetiska sorter: minst DANKOWSKIE AGAT -5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).</p> <p>Hybridsorter minst SU PERFORMER -5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).</p>	Minst SEQUENZ -5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	<p>Population and synthetic varieties: At least the same yield level as DANKOWSKIE AGAT -5 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).</p> <p>Hybrid varieties At least the same yield level as SU PERFORMER -5 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).</p>	At least the same yield level as SEQUENZ -5 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Talvituho-%	Enintään DANKOWSKIE AGAT +10 % . Lajikkeen satoisuuden ylittäessä mittarin sadon, vaatimuksesta voidaan tinkiä.	Enintään SEQUENZ . Lajikkeen satoisuuden ylittäessä mittarin sadon, vaatimuksesta voidaan tinkiä.
Övervintringsskada-%	Högst DANKOWSKIE AGAT +10 % . Om sortens avkastning överstiger mätarsortens skörd kan man ge avkall på kravet.	Högst SEQUENZ . Om sortens avkastning överstiger mätarsortens skörd kan man ge avkall på kravet.
Winter damage %	Maximum DANKOWSKIE AGAT +10 % . If the yield of the variety exceeds the yield of the control, the requirement may be negotiable.	Maximum SEQUENZ . If the yield of the variety exceeds the yield of the control, the requirement may be negotiable.
Jatkuu – Fortsätter – Continues		

Jatkuu – Fortsätter – Continues		
	Syysruis – Höstråg – Winter rye	Ruisvehnä – Rågvete – Triticale
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään DANKOWSKIE AGAT'n taso Högst DANKOWSKIE AGATs nivå Maximum DANKOWSKIE AGATs level	Enintään SEQUENZ +5 % Högst SEQUENZ +5 % Maximum SEQUENZ +5 %
Sakoluku Falltal Falling number	Vähintään DANKOWSKIE AGAT -50 Minst DANKOWSKIE AGAT -50 At least DANKOWSKIE AGAT -50	-
Taudinkestävyys Sjukdomsresistens Disease resistance	Ei erityistä heikkoutta lumihomeen tai muiden tärkeimpien kasvitautien suhteen. Ingen särskild känslighet för snömögel eller andra viktiga växtsjukdomar. Not especially susceptible to snow mould or to other important plant diseases.	Ei erityistä heikkoutta lumihomeen tai muiden tärkeimpien kasvitautien suhteen. Ingen särskild känslighet för snömögel eller andra viktiga växtsjukdomar. Not especially susceptible to snow mould or to other important plant diseases.

2.4. Kevättruis – Vårråg – Spring rye (*Secale cereale* L.)

	Kevättruis – Vårråg – Spring rye
Satoisuus	Vähintään JUUSO n satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	Minst JUUSO s skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	At least the same yield level as JUUSO s, considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Kasvu aika Växttid Growing time	Enintään JUUSO +5 vrk Högst JUUSO +5 dygn Maximum JUUSO +5 days
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään 50 % Högst 50 % Maximum 50 %
Sakoluku Falltal Falling number	Vähintään JUUSO -20 Minst JUUSO -20 At least JUUSO -20
Taudinkestävyys Sjukdomsresistens Disease resistance	Ei erityistä heikkoutta kasvitautien suhteen. Ingen särskild känslighet för växtsjukdomar. Not especially susceptible to plant diseases.

2.5. Syysvehnä – Höstvetete – Winter wheat (*Triticum aestivum* L.)

	Syysvehnä, myllylajikkeet Höstvetete, kvarnsorter Winter wheat, milling varieties	Syysvehnä, rehulajikkeet Höstvetete, fodersorter Winter wheat, fodder varieties
Satoisuus	Vähintään CEYLON -10 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).	Vähintään CEYLON -10 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	Minst CEYLON -10 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).	Minst CEYLON -10 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	At least the same yield level as CEYLON -10 %, considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).	At least the same yield level as CEYLON -10 %, considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Talvituho-%	Enintään CEYLON +10 %. Lajikkeen satoisuuden ylittäessä mittarin sadon, vaatimuksesta voidaan tinkiä.	Enintään CEYLON +10 %. Lajikkeen satoisuuden ylittäessä mittarin sadon, vaatimuksesta voidaan tinkiä.
Övervintrings- skada-%	Högst CEYLON +10 %. Om sortens avkastning överstiger mätarsortens skörd kan man ge avkall på kravet.	Högst CEYLON +10 %. Om sortens avkastning överstiger mätarsortens skörd kan man ge avkall på kravet.
Winter damage %	Maximum CEYLON +10 %. If the yield of the variety exceeds the yield of the control, the requirement may be negotiable.	Maximum CEYLON +10 %. If the yield of the variety exceeds the yield of the control, the requirement may be negotiable.
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään CEYLON +25 % Högst CEYLON +25 % Maximum CEYLON +25 %	Enintään CEYLON +25 % Högst CEYLON +25 % Maximum CEYLON +25 %
Kasvuaika Växttid Growing time	Enintään CEYLON +2 vrk Högst CEYLON +2 dygn Maximum CEYLON +2 days	Enintään CEYLON +2 vrk Högst CEYLON +2 dygn Maximum CEYLON +2 days

Jatkuu – Fortsätter – Continues

Jatkuu – Fortsätter – Continues		
	Syysvehnä, myllylajikkeet Höstvete, kvarnsorter Winter wheat, milling varieties	Syysvehnä, reholajikkeet Höstvete, fodersorter Winter wheat, fodder varieties
Sakoluku Falltal Falling number	Sakoluku korjuussa vähintään CEYLON -60 . Falltal vid skörden minst CEYLON -60 . Falling number at harvest at least CEYLON -60 .	-
Leivontalaatu Bakningskvalitet Baking quality	Hyväksyttävät, leivontakokeilla todetut leivontaominaisuudet. Godkända bakningsegenskaper som konstaterats i bakningsförsök. Acceptable baking properties established by baking trials.	-
Taudinkestävyys	Ei erityistä heikkoutta lumihomeen tai muiden tärkeimpien kasvitautien suhteen. Lajikkeen satoisuuden ylittäessä mittarin sadon, vaatimuksesta voidaan tinkiä, koska kokeet tehdään ilman kasvitautiruiskutuksia.	Ei erityistä heikkoutta lumihomeen tai muiden tärkeimpien kasvitautien suhteen. Lajikkeen satoisuuden ylittäessä mittarin sadon, vaatimuksesta voidaan tinkiä, koska kokeet tehdään ilman kasvitautiruiskutuksia.
Sjukdomsresistens	Ingen särskild känslighet för snömögel eller andra viktiga växtsjukdomar. Om sortens avkastning överstiger indikatorsortens skörd kan man ge avkall på kravet, eftersom försöken görs utan växtsjukdomsbesprutningar.	Ingen särskild känslighet för snömögel eller andra viktiga växtsjukdomar. Om sortens avkastning överstiger indikatorsortens skörd kan man ge avkall på kravet, eftersom försöken görs utan växtsjukdomsbesprutningar.
Disease resistance	Not especially susceptible to snow mould or to other major plant diseases. If the yield of the variety exceeds the yield of the control, the requirement may be negotiable because the trials are carried out without any plant disease sprayings.	Not especially susceptible to snow mould or to other major plant diseases. If the yield of the variety exceeds the yield of the control, the requirement may be negotiable because the trials are carried out without any plant disease sprayings.

2.6. Kevätvehnä – Vårvete – Spring wheat (*Triticum aestivum* L.)

	Kevätvehnä, myllylajikkeet Vårvete, kvarnsorter Spring wheat, milling varieties	Kevätvehnä, rehaulajikkeet Vårvete, fodersorter Spring wheat, fodder varieties
Satoisuus	Vähintään DEMONSTRANT 'n satotaso lajikkeiden kasvu-aikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a). Erityisen korkean valkuaispitoisuus ja leivonta ominaisuuksien kohdalla vaatimuksista voidaan tinkiä.	Vähintään KWS MISTRAL 'n satotaso lajikkeiden kasvu-aikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	Minst DEMONSTRANT med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b). Vid särskilt hög proteinhalt och goda bakningsegenskaper kan man ge avkall på avkastningskraven.	Minst KWS MISTRALS skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	At least the same yield level as DEMONSTRANT , considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c). In the case of particularly high protein content and good baking characteristics, the yield requirements may be negotiable.	At least the same yield level as KWS MISTRAL considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään DEMONSTRANT +15 % Högst DEMONSTRANT +15 % Maximum DEMONSTRANT +15 %	Enintään KWS MISTRAL +10 % Högst KWS MISTRAL +10 % Maximum KWS MISTRAL +10 %
Kasvu-aika Växttid Growing time	Enintään DEMONSTRANT +2 vrk Högst DEMONSTRANT +2 dygn Maximum DEMONSTRANT +2 days	Enintään KWS MISTRAL + 5 vrk Högst KWS MISTRAL + 5 dygn Maximum KWS MISTRAL + 5 days
Sakoluku Falltal Falling number	Vähintään DEMONSTRANT -20 Minst DEMONSTRANT -20 At least DEMONSTRANT -20	-
Valkuaispitoisuus Proteinhalt Protein content	Enintään DEMONSTRANT +1 % Högst DEMONSTRANT +1 % Maximum DEMONSTRANT +1 %	-
Leivontalaatu Bakningskvalitet Baking quality	Hyväksyttävät, leivontakokeilla todetut leivontaominaisuudet. Godkända bakningsegenskaper som konstaterats i bakningsförsök. Acceptable baking properties established by baking trials.	-

	Kevätvehnä, myllylajikkeet Vårvete, kvarnsorter Spring wheat, milling varieties	Kevätvehnä, rehulajikkeet Vårvete, fodersorter Spring wheat, fodder varieties
Taudinkestävyys	Ei erityistä heikkoutta kasvitautien, erityisesti lehtilaikkutautien tai härmän suhteen.	-
Sjukdomsresistens	Ingen särskild känslighet i synnerhet för bladfläcksjukar eller mjöldagg.	
Disease resistance	Not especially susceptible to plant diseases particularly to leaf spots of mildew.	

3. Palkoviljat

3.1. Härkäpapu – Bondböna – Field bean (*Vicia faba* L.)

	Härkäpapu – Bondböna – Field bean
Satoisuus	Vähintään SAMPO +5 % satotaso lajikkeiden kasvu-aikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	Minst SAMPO +5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	At least the same yield level as SAMPO +5 % , considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Kasvu-aika Växttid Growing time	Enintään SAMPO +15 vrk Högst SAMPO +15 dygn Maximum SAMPO +15 days
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään SAMPO +20 % Högst SAMPO +20 % Maximum SAMPO +20 %

3.2. Herne – Ärt – Pea (*Pisum sativum* L.)

	Herne – Ärt – Pea
Satoisuus	Vähintään MATILDA -5 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	Minst MATILDA -5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	At least the same yield level as MATILDA -5 % , considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Kasvu aika Växttid Growing time	Enintään MATILDA +1 vrk Högst MATILDA +1 dygn Maximum MATILDA +1 days
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään MATILDA Högst MATILDA Maximum MATILDA
Laatu ruokaherneeksi Kvalitet som matärt Quality as a feed pea	Keittolaatu ja virheettömien herneiden osuus vähintään MATILDA -5 %-yks. Kokningskvaliteten och andelen felfria ärtor minst på sorten MATILDA -5 %-enhet. Cooking quality and the percentage of peas with no defects at least at the same level as MATILDA -5 %-units.
Laatu rehuherneeksi Kvalitet som foderärt Quality as a forage pea	Valkuaissato vähintään MATILDA-lajikkeen tasoa , virheettömien herneiden osuus vähintään MATILDA -5 % . Proteinskörden minst på sorten MATILDAs nivå, andelen felfria ärtor minst MATILDA -5 % . Protein yield at least at the same level as that of MATILDAs , the percentage of peas with no defects at least MATILDA -5 % .

4. Nurmipalkokasvit – Vallbaljväxter – Herbage Legumes

	Puna-apila Rödklöv Red clover	Valko-apila Vitklöver White clover	Sinimailanen ja alsikeapila Blålusern och alsikeklöver Lucerne and alsike clover
Satoisuus	Diploidit lajikkeet: vähintään diploidi SELMA -5 % Tetraploidit lajikkeet: vähintään diploidi SELMA	Vähintään JÖGEVA 4–5 %	Vähintään puna-apila SAIJA -20 %
Avkastning	Diploida sorter: Minst diploid SELMA -5 % Tetraploida sorter: Minst diploid SELMA	Minst JÖGEVA 4–5 %	Minst rödklävern SAIJA -20 %
Yield	Diploid varieties: At least diploid SELMA -5 % Tetraploid varieties: At least diploid SELMA	At least JÖGEVA 4–5 %	At least red clover SAIJA -20 %
Talvenkestävyys Vinterhärdighet Winter hardiness	Vähintään SELMA -10 % Minst SELMA -10 % At least SELMA -10 %	Vähintään JÖGEVA 4–5 % Minst JÖGEVA 4–5 % At least JÖGEVA 4–5 %	Vähintään puna-apila SAIJA Minst rödklävern SAIJA At least red clover SAIJA

5. Nurmiheinät – Vallgräs – Fodder grasses

5.1. Monivuotiset nurmiheinät – Fleråriga vallgräs – Perennial fodder grasses

	Timotei Timotej Timothy	Nurminata Ängsvingel Meadow fescue	Ruokonata Rörsvingel Tall fescue	Koiranheinä Hundäxing Cocksfoot	Englanninraiheinä Engelskt rajgräs Perennial ryegrass
Satoisuus	Vähintään GRINDSTAD -5 % , mutta erityisesti IV-V vyöhykkeillä talvenkestävyydeltään hyvillä lajikkeilla GRINDSTAD -10 % on hyväksyttävissä.	Vähintään VALTTERI	Vähintään KAROLINA	Vähintään APELSVOLL +3 %	Vähintään RIIKKA
Avkastning	Minst GRINDSTAD -5 % , men i synnerhet i zonerna IV–V kan GRINDSTAD - 10 % godkännas för sorter med god vinterhärdighet.	Minst VALTTERI	Minst KAROLINA	Minst APELSVOLL +3 %	Minst RIIKKA
Yield	At least GRINDSTAD -5 % , but especially in the zones IV-V GRINDSTAD -10% is acceptable for varieties with good winter resistance.	At least VALTTERI	At least KAROLINA	At least APELSVOLL +3 %	At least RIIKKA
Talvenkestävyys	Erytyisesti I-III vyöhykkeillä satoisuudeltaan hyvillä lajikkeilla on hyväksyttävissä nykyajikkeita hieman heikompiin talvenkestävyys.	Vähintään VALTTERI ; nykyajikkeita hieman heikompi talvenkestävyys on hyväksyttävissä lajikkeilla, jotka ovat I-III vyöhykkeillä erityisen satoisia.	Vähintään KAROLINA	Vähintään APELSVOLL	Vähintään RIIKKA -5 %
Vinterhärdighet	I synnerhet i zonerna I–III kan en något sämre vinterhärdighet än de nuvarande sorternas godkännas för sorter med hög avkastning.	Minst VALTTERI ; En något sämre vinterhärdighet än de nuvarande sorternas kan godkännas för sorter med särskilt hög avkastning i zonerna I–III.	Minst KAROLINA	Minst APELSVOLL	Vähintään RIIKKA -5 %
Winter hardiness	For high yielding varieties winter hardiness slightly weaker than that of prevailing varieties is acceptable particularly in zones I-III.	At least VALTTERI For high yielding varieties winter hardiness slightly weaker than that of prevailing varieties is acceptable particularly in zones I-III.	At least KAROLINA	At least APELSVOLL	At least RIIKKA -5 %
Jatkuu – Fortsätter – Continues					

Jatkuu – Fortsätter – Continues					
	Timotei Timotej Timothy	Nurminata Ängsvingel Meadow fescue	Ruokonata Rörsvingel Tall fescue	Koiranheinä Hundäxing Cocksfoot	Englanninraiheinä Engelskt rajgräs Perennial ryegrass
Laatu	D-arvoltaan vähintään GRINDSTAD . Hyvän D-arvon kohdalla satoisuudessa voidaan joustaa.	D-arvoltaan vähintään VALTTERI . Hyvän D-arvon kohdalla satoisuudessa voidaan joustaa.	D-arvoltaan vähintään KAROLINA . Hyvän D-arvon kohdalla satoisuudessa voidaan joustaa.	--	--
Kvalitet	D-värde minst GRINDSTAD . Med ett högt D-värde kan man ge avkall på avkastningen.	D-värde minst VALTTERI . Med ett högt D-värde kan man ge avkall på avkastningen.	D-värde minst KAROLINA . Med ett högt D-värde kan man ge avkall på avkastningen.	-	-
Quality	D value at least GRINDSTAD . If the D value is good yield may be negotiable.	D value at least VALTTERI . If the D value is good yield may be negotiable.	D value at least KAROLINA . If the D value is good yield may be negotiable.	-	-

5.2. Yksivuotiset reuheinät – Annuaella Vallgräs – Annual Fodder Grasses

	Italian- ja westerwoldinraiheinä Italiensk och westerwoldisk rajgräs Italian and westerwoldian ryegrass
Kokonaissatoisuus	Vähintään lajikeluettelossa olevien parhaiden lajikkeiden luokkaa.
Total avkastning	Minst på samma nivå som de bästa sorter i växsortlist.
Total yield	At least on the same level than the best varieties in the variety list.

5.3. Nurmikkoheinät – Grönytegräs – Turf grasses

Testaus toteutetaan yhteispohjoismaisissa viljely- ja käyttöarvokokeissa. Koepaikat sijaitsevat Suomessa, Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Islannissa. Nurmikkoheinien kansallinen testaus Suomessa päättyi vuonna 2006.

Testning utförs i gemensamma nordiska bruks- och värdeprovning. Försöksplatserna finns i Finland, Sverige, Norge, Danmark och Island. Nationell provning för grönytegräs i Finland avslutades i år 2006.

The testing is carried out in joint Nordic VCU examinations. Test sites are in Finland, Sweden, Norway, Denmark, and Iceland. National examinations for turf grasses in Finland finished in the year 2006.

	Eri nurmikkoheinälajit Olika grönytegräsarter Various turf plant grass species
Nurmikko-ominaisuudet Gräsmattaegenskaper Lawn qualities	Vähintään lajin lajikeluettelossa olevien keskitasoa. Minst på samma nivå som de mediokra sorterna i växsortlist. At least on the same level than the mediocre varieties in the variety list.
Talvenkestävyys Vinterhärdighet Winter hardiness	Vähintään lajin lajikeluettelossa olevien keskitasoa. Minst på samma nivå som de mediokra sorterna i växsortlist. At least on the same level than the mediocre varieties in the variety list.

6. Öljykasvit – Oljeväxter – Oilseed crops

6.1. Syysrapsi ja -rypsi – Höstraps och -rybs – Winter oilseed rape and turnip rape

	Syysrapsi ja -rypsi Höstraps och -rybs Winter oilseed rape and turnip rape
Satoisuus Avkastning Yield	Vähintään rapsi THURE -15 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a). Minst raps THURE -15 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b). At least the same yield level as oilseed rape THURE -15 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
<i>Kasvu aika</i> <i>Växttid</i> <i>Growing time</i>	-
Talvituho Övervintringsskada-% Winter damage %	Enintään THURE +10 % Högst THURE +10 % Maximum THURE +10 %
<i>Lakoutuminen</i> <i>Liggsäd</i> <i>Lodging</i>	-
Laatu Kvalitet Quality	Teollisuuden laatuvaatimukset täyttävä; lehtivihreäpitoisuus enintään 50 ppm ja öljypitoisuus vähintään 40 % . Bioenergia ym. käytössä viljeltävät lajikkeet tarkastellaan tapauskohtaisesti. Uppfyller industrins kvalitetskrav; klorofyllhalt högst 50 ppm och oljehalt minst 40 % . Sorter som odlas för användning till bioenergi mm. undersöks från fall till fall. Satisfies the industrial quality requirements; maximum chlorophyll content of 50 ppm and a minimum oil content of 40 % . Varieties cultivated for use in bioenergy etc. are examined on a case-by-case basis. Industrial requirements on a case-by-case basis.

6.2.1 Kevätöljykasvit, muut kuin öljyhamppu – Våroljeväxter, andra än oljehampa – Spring oilseed crops, other than oil hemp

	Kevätrypsi Vårrybs Spring turnip rape	Kevätrapsi Vårraps Spring oilseed rape	Öljypellava Oljelin Linseed (oil flax)	Ruistankio (Camelina) Oljedådra False flax
Satoisuus	Vähintään SYNTHIA -10 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taul. 1a). CL-lajikkeet: Vähintään AUREA CL , lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).	Vähintään LAIMA -5 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden. CL-lajikkeet: Vähintään LAIMA -10 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).	Vähintään HELMİ -5 % satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).	Vähintään CAMİLLAn satotaso lajikkeiden kasvuaikaero huomioiden (ks. Kohta 7, Taulukko 1a).
Avkastning	Minst SYNTHIA -10 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b). CL-sorter: Minst AUREA CL skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).	Minst LAIMA -5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b). CL-sorter: Minst LAIMA -10 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).	Minst HELMİ -5 % skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).	Minst CAMİLLAs skördenivå med beaktande av skillnaderna i sorternas växttid (se Punkt 7, Tabell 1b).
Yield	At least the same yield level as SYNTHIA -10 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c). CL-varieties: At least the same yield level as AUREA CL considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).	At least the same yield level as LAIMA -5 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c). CL-varieties: At least the same yield level as LAIMA -10 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).	At least the same yield level as HELMİ -5 % considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).	At least the same yield level as CAMİLLAs considering the differences in the growing time of varieties (see Section 7, Table 1c).
Kasvuaika Växttid Growing time	Enintään SYNTHIA +5 vrk Högst SYNTHIA +5 dygn Maximum SYNTHIA +5 days	Enintään LAIMA +5 vrk Högst LAIMA +5 dygn Maximum LAIMA +5 days	Enintään HELMİ +3 vrk Högst HELMİ +3 dygn Maximum HELMİ +3 days	Enintään CAMİLLA +5 vrk Högst CAMİLLA +5 dygn Maximum CAMİLLA +5 days

Jatkuu – Fortsätter – Continues

Jatkuu – Fortsätter – Continues				
	Kevätrypsi Vårrybs Spring turnip rape	Kevätrapsi Vårrops Spring oilseed rape	Öljypellava Oljelin Linseed (oil flax)	Ruistankio (Camelina) Oljedådra False flax
Lakoutuminen Liggsäd Lodging	Enintään SYNTHIA +20 % Högst SYNTHIA +20 % Maximum SYNTHIA +20 %	Enintään LAIMA -10 % Högst LAIMA -10 % Maximum LAIMA -10 %	Enintään HELMIn taso Högst HELMIs nivo Maximum HELMIs level	
Laatu	Teollisuuden laatuvaatimukset täyttävä; lehtivihreäpitoisuus enintään 50 ppm ja öljypitoisuus vähintään 40 % . Bioenergia ym. käytössä viljeltävät lajikkeet tarkastellaan tapauskohtaisesti.	Teollisuuden laatuvaatimukset täyttävä; lehtivihreäpitoisuus enintään 50 ppm ja öljypitoisuus vähintään 40 % . Bioenergia ym. käytössä viljeltävät lajikkeet tarkastellaan tapauskohtaisesti.	Teollisuuden vaatimukset täyttävä.	Teollisuuden vaatimukset täyttävä.
Kvalitet	Uppfyller industrins kvalitetskrav. klorofyllhalt högst 50 ppm och oljehalt minst 40 % . Sorter som odlas för användning till bioenergi mm. undersöks från fall till fall.	Uppfyller industrins kvalitetskrav. klorofyllhalt högst 50 ppm och oljehalt minst 40 % . Sorter som odlas för användning till bioenergi mm. undersöks från fall till fall.	Uppfyller industrins kvalitetskrav.	Uppfyller industrins kvalitetskrav.
Quality	Satisfies the industrial quality requirements, maximum chlorophyll content of 50 ppm and a minimum oil content of 40% . Varieties cultivated for use in bioenergy etc. are examined on a case-by-case basis. Industrial requirements on a case-by-case basis.	Satisfies the industrial quality requirements, maximum chlorophyll content of 50 ppm and a minimum oil content of 40% . Varieties cultivated for use in bioenergy etc. are examined on a case-by-case basis. Industrial requirements on a case-by-case basis.	Satisfies the industrial quality requirements.	Satisfies the industrial quality requirements.

6.3. Öljyhamppu – Oljehampa – Oil hemp

	Öljyhamppu – Oljehampa – Oil hemp
<p>Satoisuus. Siemensato (kg/ha) 9 %:n kosteudessa. Avkastning. Fröskörd (kg/ha) vid 9 % fuktighet. Yield. Seed yield (kg/ha) at 9 % humidity.</p>	<p>Vähintään FINOLA -5 % Minst FINOLA -5 % At least FINOLA -5 %</p>
<p><i>Kasvuaika. Vuorokaudet kylvöstä sadonkorjuuseen.</i> <i>Växttid. Dygn från sådd till skörd.</i> <i>Growing time. Days from sowing to harvest.</i></p>	<p><i>Informatiivinen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p>
<p><i>Kukinnan alku. Vuorokaudet kylvöstä kukintaan.</i> <i>Början av blomningen. Dygn från sådd till blomning.</i> <i>Beginning of flowering. Days from sowing to flowering.</i></p>	<p><i>Informatiivinen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p>
<p>Keskimäärinen kasvuston korkeus sadonkorjuussa. Varren pituus tyvestä kukintoon. Genomsnittlig höjd av tillväx vid skörd. Från basen av stammen till blomställning. Average plant height at harvest. From base of stem to inflorescence.</p>	<p><i>Informatiivinen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p>
<p>Lakoutuminen Lako-% sadonkorjuussa</p> <p>Liggsäd <i>Liggsäd-% vid skörd</i></p> <p>Lodging <i>Lodging-% at harvest</i></p>	<p>Ei korjuuta haittaavaa lakoa. <i>Informatiivinen</i></p> <p>Liggsäd försvårar inte skörd. <i>Informativ</i></p> <p>Lodging does not hamper harvest. <i>Informative</i></p>
<p>Laatu – Kvalitet – Quality</p> <p>Öljypitoisuus Oljehalt Oil content</p> <p>THC-pitoisuus THC-halt THC content</p> <p><i>CBD-pitoisuus</i> <i>CBD-halt</i> <i>CBD-content</i></p>	<p>Vähintään FINOLA -5 % Minst FINOLA -5 % At ledast FINOLA -5 %</p> <p>Enintään 0,2 % Högst 0,2 % Maximum 0,2 %</p> <p><i>Informatiivinen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p>
<p>Jatkuu – Fortsätter – Continues</p>	

Jatkuu – Fortsätter – Continues	
	Öllyhamppu – Oljehampa –Oil hemp
<p>Laatu – Kvalitet – Quality</p> <p><i>Lehtivihreäpitoisuus verrattuna Finolaan</i> <i>Klorofyllhalt i jämförelse med Finola</i> <i>Chlorophyll content compared to Finola</i></p> <p><i>Siemenen koko verrattuna Finolaan</i> <i>Frö storlek i jämförelse med Finola</i> <i>Seed size compared to Finola</i></p>	<p>Informatiivinen <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p> <p>Informatiivinen <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p>
<p><i>Taudinkestävyys</i> <i>Sjukdomsresistens</i> <i>Disease resistance</i></p>	<p><i>Informatiivinen. Havainnoidaan jos on todennäköistä, että kasvitauti vaikuttaa satoon.</i> <i>Informativ. Observerad om växtsjukdomen sannolikt kommer att påverka skörd.</i> <i>Informative. Observed if the plant disease is likely to affect yield.</i></p>
<p>Ympäristötekijöiden vaikutus kasvuun Miljöfaktorers inverkan på tillväxte Impact of environmental factors on growth</p> <p><i>Taimettumisen tasaisuus</i> <i>Jämnhet av plantuppslaget</i> <i>Evenness of seedling emergence</i></p> <p><i>Kasvitiheys siemensatoa tuottavien emikasvien määränä</i> <i>Växttäthet som antal av pistillväxter</i> <i>Plant density as number of pistil plants</i></p>	<p><i>Informationen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p> <p><i>Informationen</i> <i>Informativ</i> <i>Informative</i></p>

7 Lajikkeiden kasvuaikeeron huomioiminen satoisuuden vertailussa

Viljoilla, öljykasveilla, herneellä ja härkävavulla kasvuaike huomioidaan satoisuutta kompensoivana siten, että yksi vuorokausi vastaa tiettyä %-yksikköä satoisuudessa seuraavan taulukon mukaisesti. Ks. Taulukko 1a (suomeksi)

7. Beaktande av skillnader i sorternas växttid vid jämförelse av avkastningen

För stråsåd, oljevaxter och ärt beaktas växttiden som kompensation för avkastningen så att ett dygn motsvarar en viss procentenhet i avkastning. Se Tabell 1b (på svenska).

7. Consideration of differences in the growing time of varieties when comparing yields

For cereals, oilseed crops and pea, growing time is considered as compensation for yields so that one day corresponds to a certain percentage unit in yield. See Table 1c (in English).

Taulukko 1a. Vuorokausierokohtaiset satotasojen kasvuajakompensatioon käytetyt suhdeluvut (%) eri lajeilla ja lajityypeillä, kun mittarilajike on 100 %.

Lajikkeen ja mittarilajikkeen kasvuajan ero, vrk	Populaatiosyysruis Ruisvehnä Syysrypsi Kompensaatio 0 % /vrk	Kevätvehnä Ohra, Herne Kevätrapsi Kompensaatio 1 % /vrk	Kaura Syysvehnä Kompensaatio 1,5 % /vrk	Härkäpapu Kompensaatio 2 % /vrk	Syysrapsi Kompensaatio 4 % /vrk	Hybridisyysruis Kompensaatio 5 % /vrk
-10	100	90	85	80	60	50
-9	100	91	86,5	82	64	55
-8	100	92	88	84	68	60
-7	100	93	89,5	86	72	65
-6	100	94	91	88	76	70
-5	100	95	92,5	90	80	75
-4	100	96	94	92	84	80
-3	100	97	95,5	94	88	85
-2	100	98	97	96	92	90
-1	100	99	98,5	98	96	95
0	100	100	100	100	100	100
1	100	101	101,5	102	104	105
2	100	102	103	104	108	110
3	100	103	104,5	106	112	115
4	100	104	106	108	116	120
5	100	105	107,5	110	120	125
6	100	106	109	112	124	130
7	100	107	110,5	114	128	135
8	100	108	112	116	132	140
9	100	109	113,5	118	136	145
10	100	110	115	120	140	150

Tabell 1b. Relationstalar för specifika skillnader i växttid för olika växtarter och typer när mätarsorten är 100 %. Används för kompensationer av skördenivåer med växttid.

Skillnad i växttid mellan sorten och mätarsorten, dygn	Populationhöstråg	Vårvete	Havre	Bondböna	Höstraps	Hybridhöstråg
	Triticale Höstrybs	Korn Ärt Våraps	Höstvete			
	Kompensation 0 % / dygn	Kompensation 1 % / dygn	Kompensation 1,5 % / dygn	Kompensation 2 % / dygn	Kompensation 4 % / dygn	Kompensation 5 % / dygn
-10	100	90	85	80	60	50
-9	100	91	86,5	82	64	55
-8	100	92	88	84	68	60
-7	100	93	89,5	86	72	65
-6	100	94	91	88	76	70
-5	100	95	92,5	90	80	75
-4	100	96	94	92	84	80
-3	100	97	95,5	94	88	85
-2	100	98	97	96	92	90
-1	100	99	98,5	98	96	95
0	100	100	100	100	100	100
1	100	101	101,5	102	104	105
2	100	102	103	104	108	110
3	100	103	104,5	106	112	115
4	100	104	106	108	116	120
5	100	105	107,5	110	120	125
6	100	106	109	112	124	130
7	100	107	110,5	114	128	135
8	100	108	112	116	132	140
9	100	109	113,5	118	136	145
10	100	110	115	120	140	150

Table 1c. Ratios (%) for specific differences in growing time and for different plant species and types, when the control variety is 100%. Used for yield level compensations.

Difference in growing time for variety and control variety, days	Population winter rye Triticale Winter turnip rape	Spring wheat Barley Pea Spring rape seed	Oat Winter wheat	Field bean	Winter oilseed rape	Hybrid winter rye
	Compensation 0 % /day	Compensation 1 % / day	Compensation 1,5 % /day	Compensation 2 % /day	Compensation 4 % /day	Compensation 5 % /day
-10	100	90	85	80	60	50
-9	100	91	86,5	82	64	55
-8	100	92	88	84	68	60
-7	100	93	89,5	86	72	65
-6	100	94	91	88	76	70
-5	100	95	92,5	90	80	75
-4	100	96	94	92	84	80
-3	100	97	95,5	94	88	85
-2	100	98	97	96	92	90
-1	100	99	98,5	98	96	95
0	100	100	100	100	100	100
1	100	101	101,5	102	104	105
2	100	102	103	104	108	110
3	100	103	104,5	106	112	115
4	100	104	106	108	116	120
5	100	105	107,5	110	120	125
6	100	106	109	112	124	130
7	100	107	110,5	114	128	135
8	100	108	112	116	132	140
9	100	109	113,5	118	136	145
10	100	110	115	120	140	150